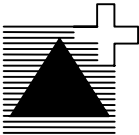


| | |
|---|---|
|  <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p> | <p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.509.00</p> |
| <p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>272-4012</p> | <p>Materiale di trasporto 2 per pazienti (PSS)</p> <p>Transportmaterial 2 für Patienten (San Hist)</p> |
| <p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr 3'130.00</p> | <p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p> <p>- Z.000.505.00</p> <p>- Z.000.510.00</p> |
| <p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p> | <p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p> |
| <p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>73</p> | <p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Maggio 1999/Et</p> |

| ALN NSA NDEs | Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione | Preis Prix Prezzo | Pro Pro Pro | Bemerkungen Remarques Osservazioni |
|--------------------|---|-------------------------|-------------------|--|
| 272-4012 | MATERIALE DA TRASPORTO 2 PER PAZIENTI (PSS) TRANSPORTMATERIAL 2 FUER PATIENTEN (SAN HIST) COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE | 3130.00 | | 00.000.509.00 |
| 272-4120 | 10 BARELLA DA CAMPO 1951 FELDBETTBAHRE 1951 COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE | 30.00 | | |
| 272-4121 | 1 TELO DI BARELLA 1900X645MM, MATERIA PLASTICA, CON 4 CINTURE CUCITE BAHRENTUCH 1900X645MM KUNSTSTOFF, MIT 4 ANGENAEBTEN GURTEN | 10.00 | | |
| 815-0628 | 2 CARRELLO 41 CON CONGEGNO DI TRASPORTO ROLLGESTELL 41 MIT TRAGVORRICHTUNG | 375.00 | | 00.000.505.00 |
| 272-4079 | 5 ASSE DI SALVATAGGIO CON COPERTA DI LANA RETTUNGSBRETT MIT WOLLDECKE | 211.00 | | 00.000.510.00 |
| 290-0001 | 20 COPERTA DI LANA 210X140CM, MARRONE SCREZIATO (COPERTA D'ACCAMPAMENTO) WOLLDECKE 210X140CM, BRAUN-MELIERT (BIWAKDECKE) | 47.00 | | |
| 272-4046 | 100 FOGLIO 2000X1600X0,1MM PE UNTERLAGE 2000X1600X0,1MM PE | 0.80 | | |